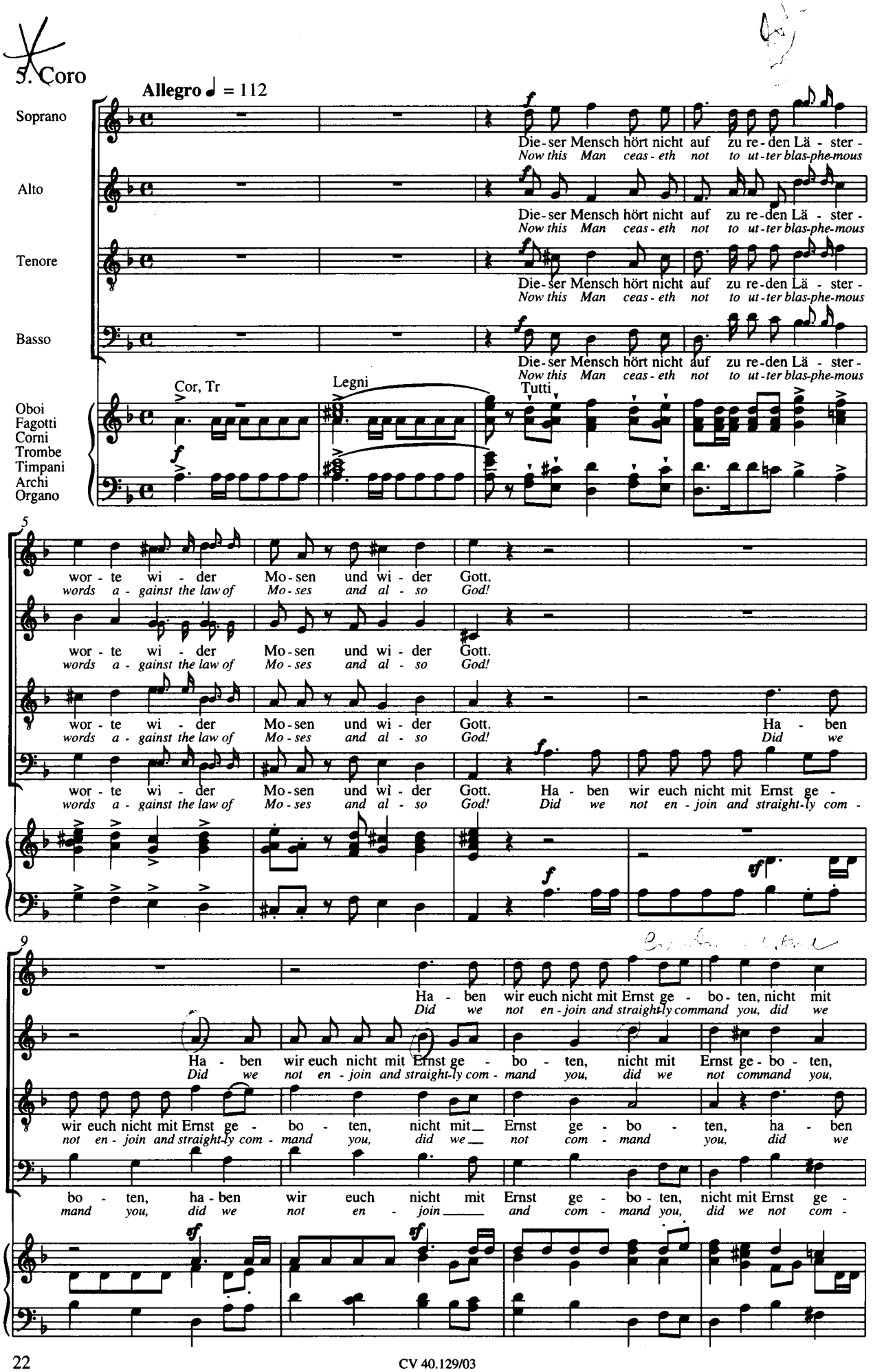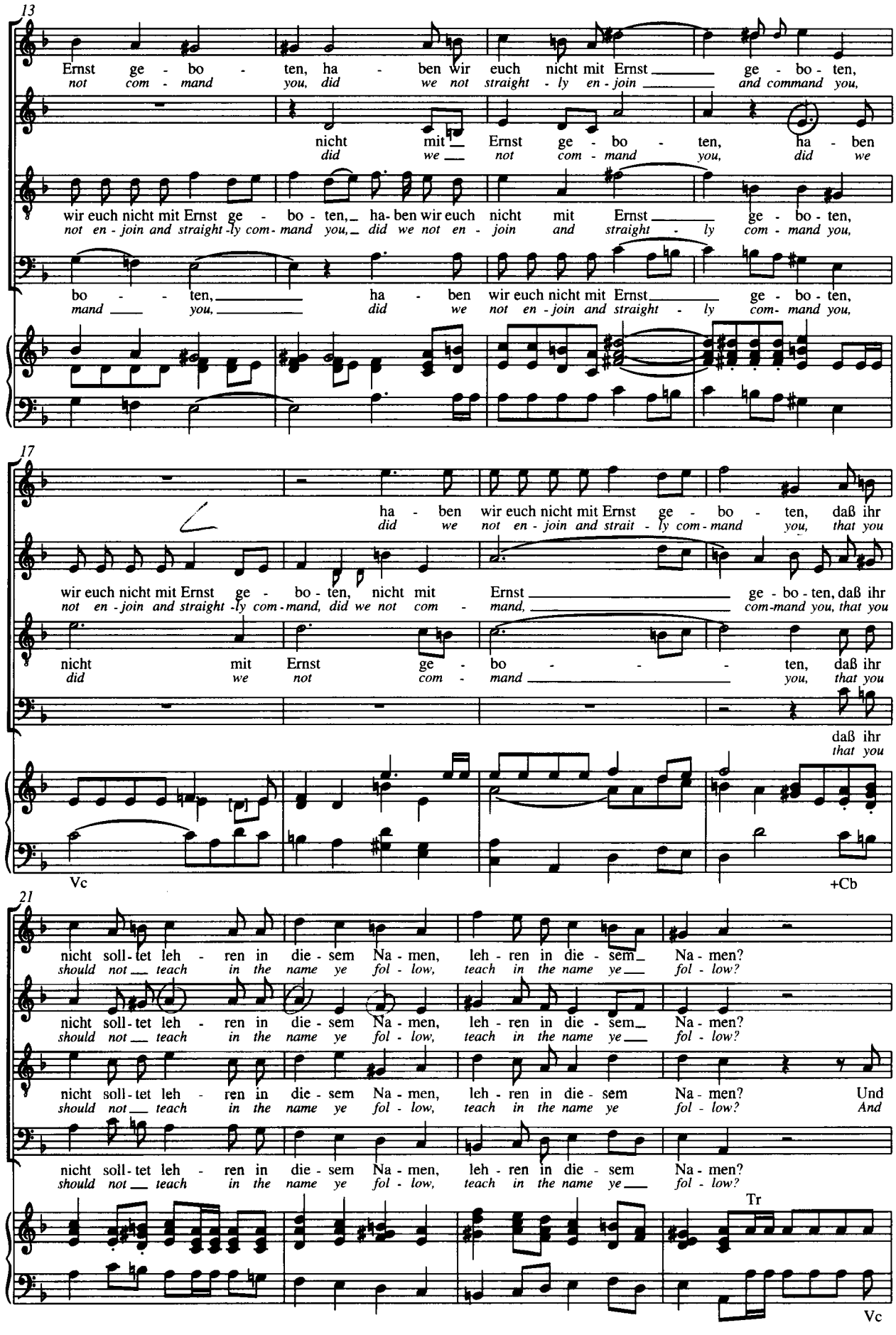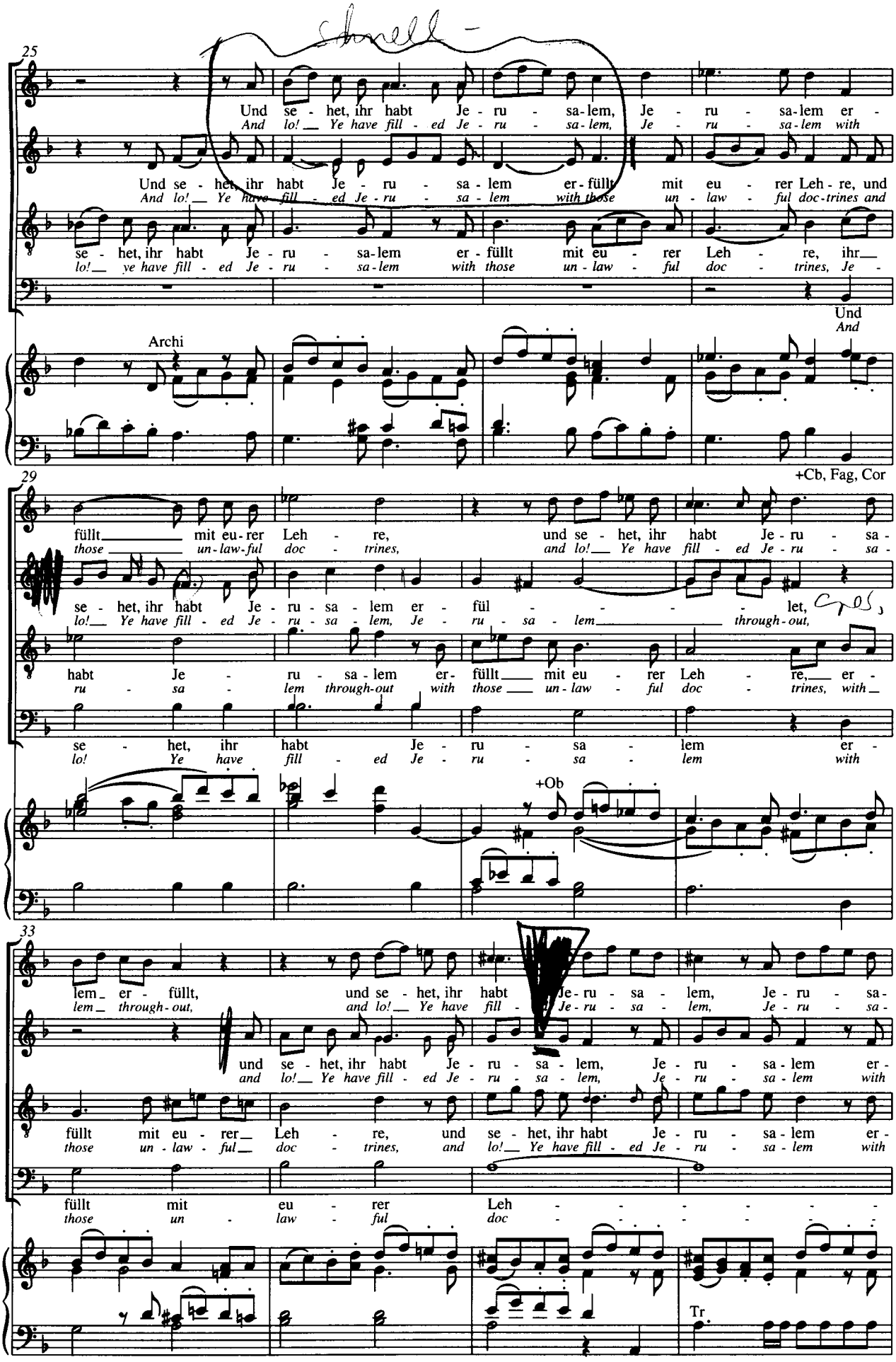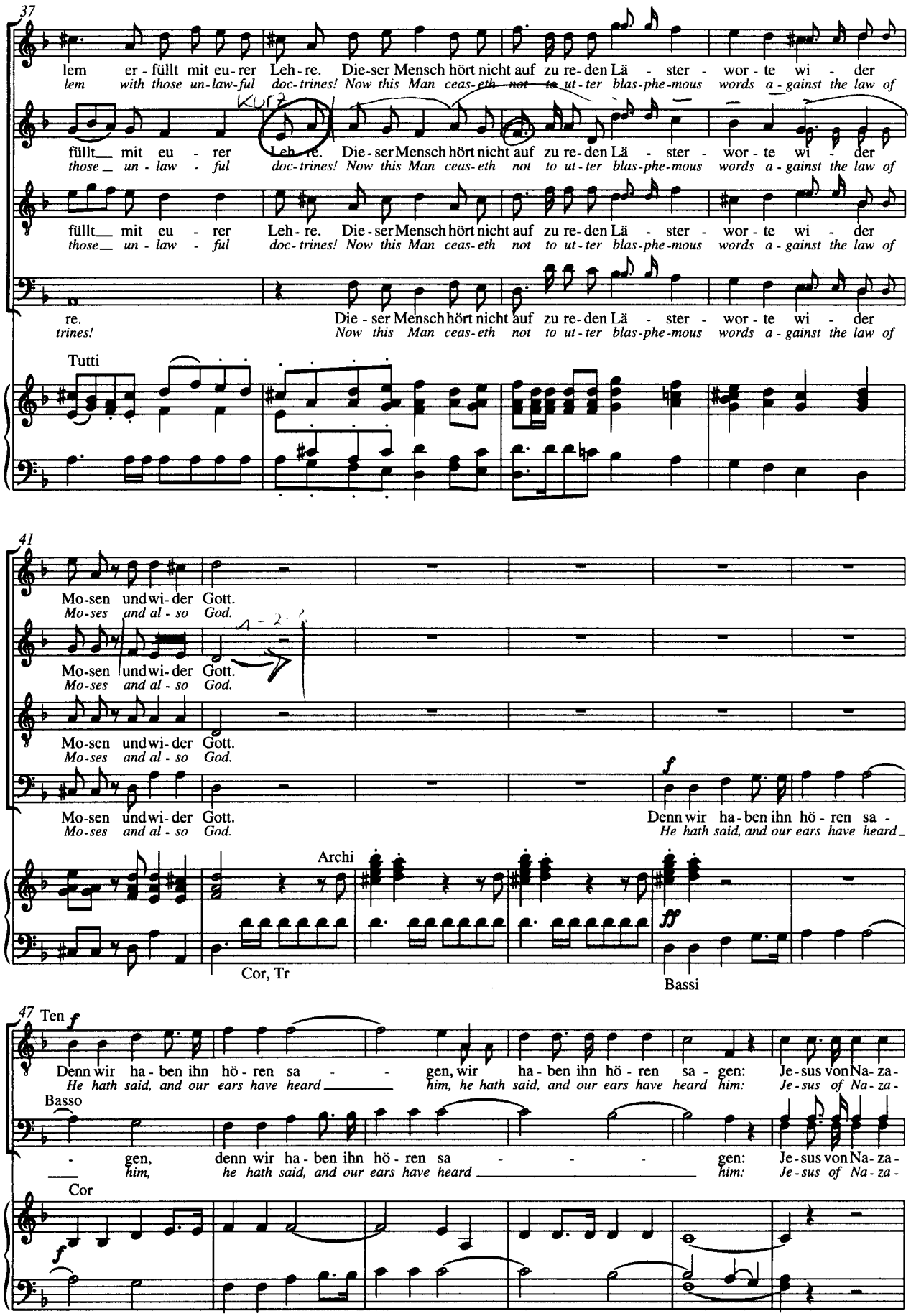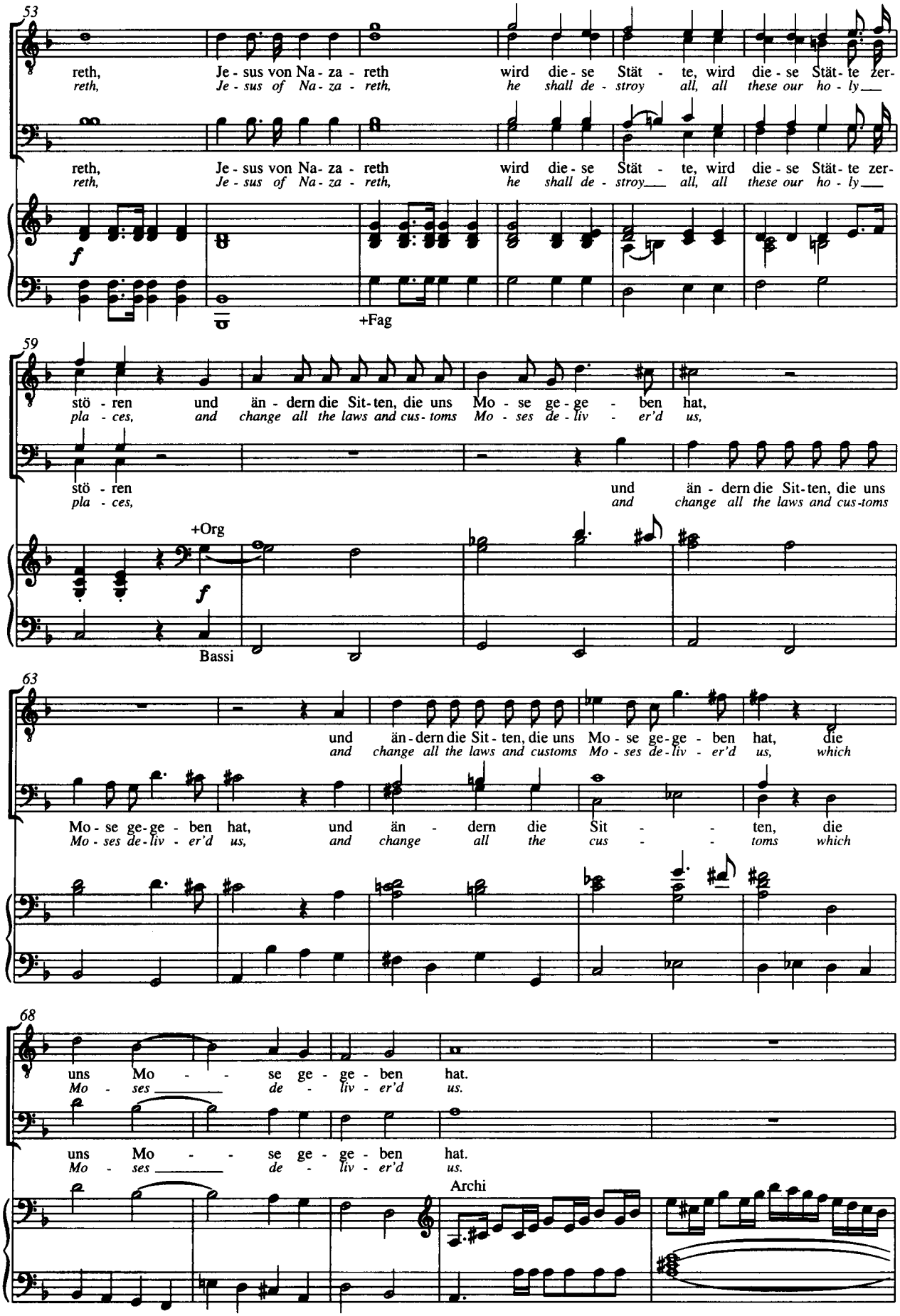

5. Coro
Allegro ♩ = 112
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Oboi
Fagotti
Corni
Trombe
Timpani
Archi
Organo
Cor, Tr
Legni
Tutti
Die-ser Mensch hört nicht auf zu re-den Lä - ster -
Now this Man ceas-eth not to ut-ter blas-phe-mous
wor - te wi - der Mo-sen und wi - der Gott.
words a-gainst the law of Mo-ses and al-so God!
Ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, nicht mit
Did we not en-join and straight-ly com-mand you, did we
Ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, nicht mit Ernst ge - bo - ten,
Did we not en-join and straight-ly com-mand you, did we not command you,
wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, nicht mit Ernst ge - bo - ten, ha - ben
not en-join and straight-ly com-mand you, did we not com-mand you, did we
bo - ten, ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, nicht mit Ernst ge -
mand you, did we not en-join and com-mand you, did we not com -
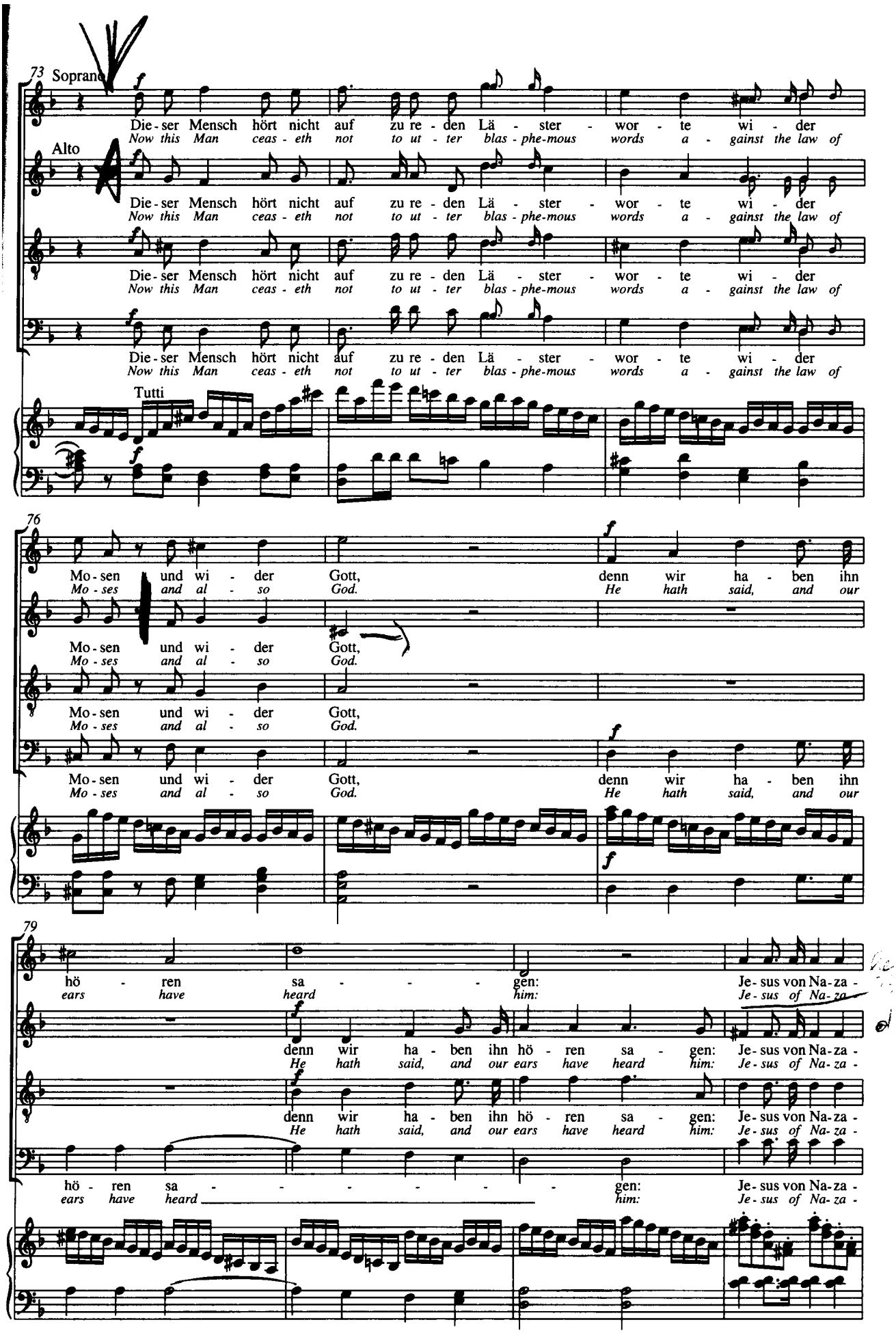
CV 40.129/03
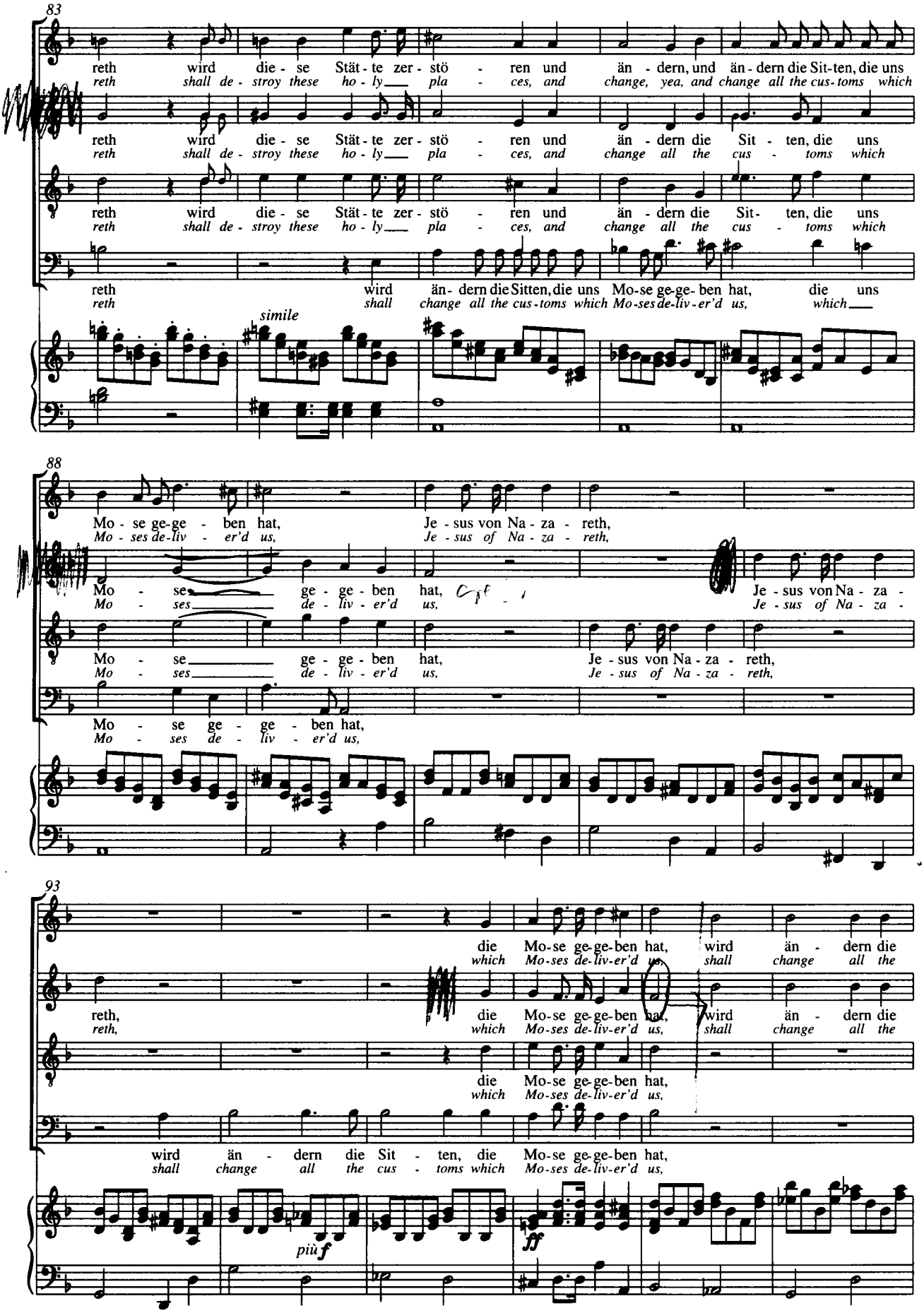

13
Ernst ge - bo - ten, ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten,
not com - mand you, did we not straight - ly en - join and command you,
nicht mit Ernst ge - bo - ten, ha - ben
did we not com - mand you, did we
wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten,
not en - join and straight - ly com - mand you, did we not en - join and straight - ly com - mand you,
bo - - ten, ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten,
mand you, did we not en - join and straight - ly com - mand you,
17
ha - ben wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, daß ihr
did we not en - join and strait - ly com - mand you, that you
wir euch nicht mit Ernst ge - bo - ten, nicht mit Ernst ge - bo - ten, daß ihr
not en - join and straight - ly com - mand, did we not com - mand, com - mand you, that you
nicht mit Ernst ge - bo - ten, daß ihr
did we not com - mand you, that you
daß ihr
that you
Vc
+Cb
21
nicht soll - tet leh - ren in die - sem Na - men, leh - ren in die - sem Na - men?
should not teach in the name ye fol - low, teach in the name ye fol - low?
nicht soll - tet leh - ren in die - sem Na - men, leh - ren in die - sem Na - men?
should not teach in the name ye fol - low, teach in the name ye fol - low?
nicht soll - tet leh - ren in die - sem Na - men, leh - ren in die - sem Na - men? Und
should not teach in the name ye fol - low, teach in the name ye fol - low? And
nicht soll - tet leh - ren in die - sem Na - men, leh - ren in die - sem Na - men?
should not teach in the name ye fol - low, teach in the name ye fol - low?
Tr
Vc
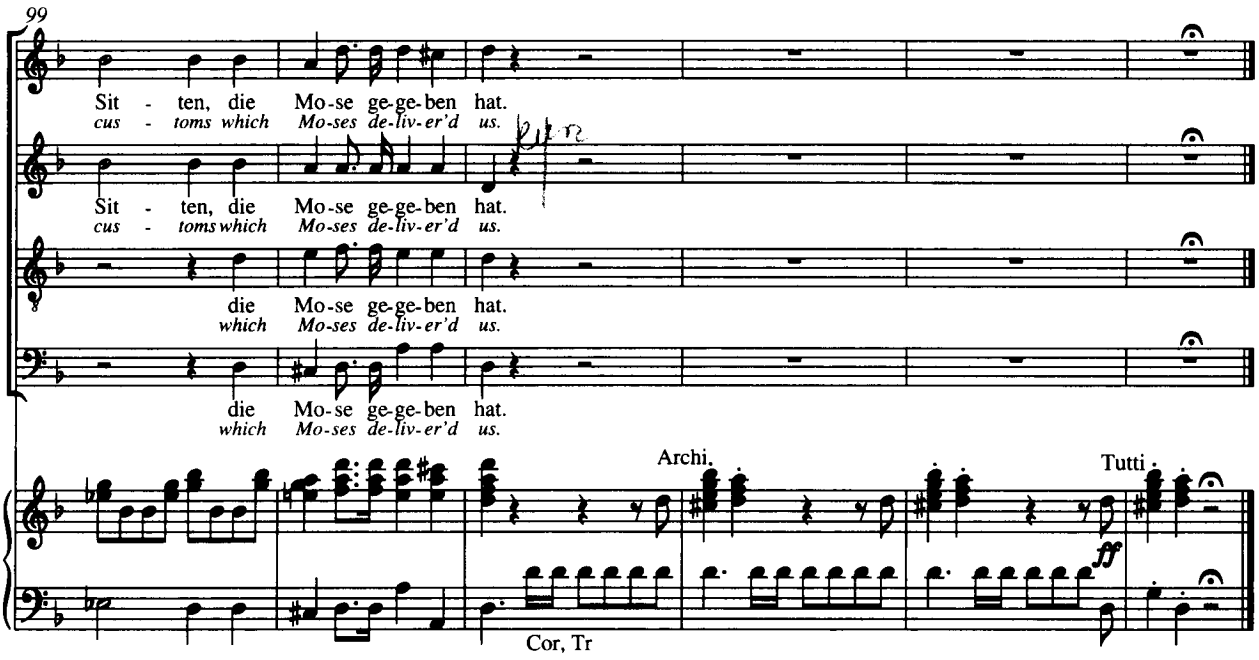

25
Und se - het, ihr habt Je - ru - sa-lem, Je - ru - sa-lem er -
And lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa-lem, Je - ru - sa-lem with
Und se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem er-füllt mit eu - rer Leh - re, und
And lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem with those un - law - ful doc-trines and
se - het, ihr habt Je - ru - sa-lem er-füllt mit eu - rer Leh - re, ihr
lo! ye have fill - ed Je - ru - sa-lem with those un - law - ful doc - trines, Je -
Archi
Und
And
29
+Cb, Fag, Cor
füllt mit eu-rer Leh - re, und se - het, ihr habt Je - ru - sa -
those un-law-ful doc - trines, and lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa -
se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem er - fül - let,
lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem through-out,
habt Je - ru - sa - lem er-füllt mit eu - rer Leh - re, er -
ru - sa - lem through-out with those un - law - ful doc - trines, with
se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem er -
lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem with
+Ob
33
lem er - füllt, und se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa -
lem through-out, and lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa -
und se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem er -
and lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem, Je - ru - sa - lem with
füllt mit eu - rer Leh - re, und se - het, ihr habt Je - ru - sa - lem er -
those un - law - ful doc - trines, and lo! Ye have fill - ed Je - ru - sa - lem with
füllt mit eu - rer Leh - - - - - - -
those un - law - ful doc - - - - - - -
Tr


37
lem er - füllt mit eu - rer Leh - re. Die - ser Mensch hört nicht auf zu re - den Lä - ster - wor - te wi - der
lem with those un - law - ful doc - trines! Now this Man ceas - eth not to ut - ter blas - phe - mous words a - gainst the law of
füllt mit eu - rer Leh - re. Die - ser Mensch hört nicht auf zu re - den Lä - ster - wor - te wi - der
those un - law - ful doc - trines! Now this Man ceas - eth not to ut - ter blas - phe - mous words a - gainst the law of
füllt mit eu - rer Leh - re. Die - ser Mensch hört nicht auf zu re - den Lä - ster - wor - te wi - der
those un - law - ful doc - trines! Now this Man ceas - eth not to ut - ter blas - phe - mous words a - gainst the law of
re. Die - ser Mensch hört nicht auf zu re - den Lä - ster - wor - te wi - der
trines! Now this Man ceas - eth not to ut - ter blas - phe - mous words a - gainst the law of
Tutti
41
Mo - sen und wi - der Gott.
Mo - ses and al - so God.
Mo - sen und wi - der Gott.
Mo - ses and al - so God.
Mo - sen und wi - der Gott.
Mo - ses and al - so God.
Mo - sen und wi - der Gott.
Mo - ses and al - so God.
Denn wir ha - ben ihn hö - ren sa -
He hath said, and our ears have heard
Archi
Cor, Tr
Bassi
47
Ten
Denn wir ha - ben ihn hö - ren sa - - gen, wir ha - ben ihn hö - ren sa - gen: Je - sus von Na - za -
He hath said, and our ears have heard him, he hath said, and our ears have heard him: Je - sus of Na - za -
Basso
- gen, denn wir ha - ben ihn hö - ren sa - - - gen: Je - sus von Na - za -
him, he hath said, and our ears have heard him: Je - sus of Na - za -
Cor


53
reth, Je - sus von Na - za - reth wird die - se Stät - te, wird die - se Stät - te zer-
reth, Je - sus of Na - za - reth, he shall de - stroy all, all these our ho - ly
reth, Je - sus von Na - za - reth wird die - se Stät - te, wird die - se Stät - te zer-
reth, Je - sus of Na - za - reth, he shall de - stroy all, all these our ho - ly
f
+Fag
59
stö - ren und än - dern die Sit - ten, die uns Mo - se ge - ge - ben hat,
pla - ces, and change all the laws and cus - toms Mo - ses de - liv - er'd us,
stö - ren und än - dern die Sit - ten, die uns
pla - ces, and change all the laws and cus - toms
+Org
f
Bassi
63
und än - dern die Sit - ten, die uns Mo - se ge - ge - ben hat, die
and change all the laws and customs Mo - ses de - liv - er'd us, which
Mo - se ge - ge - ben hat, und än - dern die Sit - ten, die
Mo - ses de - liv - er'd us, and change all the cus - toms which
68
uns Mo - se ge - ge - ben hat.
Mo - ses de - liv - er'd us.
uns Mo - se ge - ge - ben hat.
Mo - ses de - liv - er'd us.
Archi


73
Soprano
Alto
Tutti
Die-ser Mensch hört nicht auf zu re-den Lä-ster-wor-te wi-der
Now this Man ceas-eth not to ut-ter blas-phe-mous words a-gainst the law of
76
Mo-sen und wi-der Gott, denn wir ha-ben ihn
Mo-ses and al-so God. He hath said, and our
79
hö-ren sa-gen: Je-sus von Na-za-
ears have heard him: Je-sus of Na-za-


83
reth wird die - se Stät - te zer - stö - ren und än - dern, und än - dern die Sit-ten, die uns
reth shall de - stroy these ho - ly pla - ces, and change, yea, and change all the cus-toms which
reth wird die - se Stät - te zer - stö - ren und än - dern die Sit - ten, die uns
reth shall de - stroy these ho - ly pla - ces, and change all the cus - toms which
reth wird die - se Stät - te zer - stö - ren und än - dern die Sit- ten, die uns
reth shall de - stroy these ho - ly pla - ces, and change all the cus - toms which
reth wird än- dern die Sitten, die uns Mo-se ge-ge- ben hat, die uns
reth shall change all the cus-toms which Mo-ses de-liv-er'd us, which
simile
88
Mo - se ge-ge - ben hat, Je - sus von Na - za - reth,
Mo - ses de-liv - er'd us, Je - sus of Na - za - reth,
Mo - se ge - ben hat, Je - sus von Na - za -
Mo - ses de - liv - er'd us, Je - sus of Na - za -
Mo - se ge - ge - ben hat, Je - sus von Na - za - reth,
Mo - ses de - liv - er'd us, Je - sus of Na - za - reth,
Mo - se ge - ge - ben hat,
Mo - ses de - liv - er'd us,
93
die Mo-se ge-ge-ben hat, wird än - dern die
which Mo-ses de-liv-er'd us, shall change all the
reth, die Mo-se ge-ge-ben hat, wird än - dern die
reth, which Mo-ses de-liv-er'd us, shall change all the
die Mo-se ge-ge-ben hat,
which Mo-ses de-liv-er'd us,
wird än - dern die Sit - ten, die Mo-se ge-ge-ben hat,
shall change all the cus - toms which Mo-ses de-liv-er'd us,
più f
ff


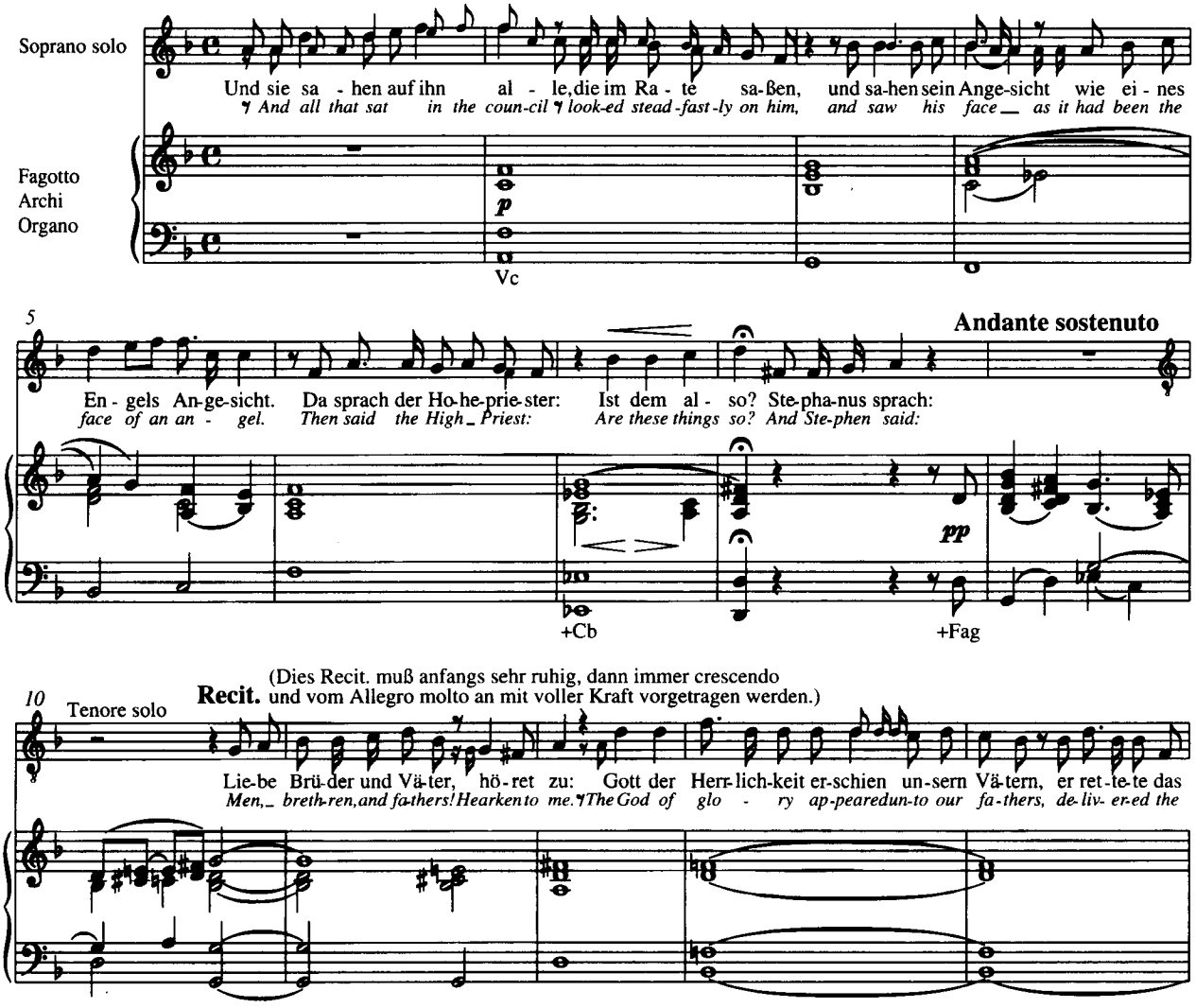
6. Recitativo e Coro

